UNI
FR

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

DEMANDE DE CONGÉ / URLAUBSGESUCH

Valable pour 1 seul semestre / nur für 1 Semester gültig

Semestre d'automne: 30 septembre	**Semestre de printemps: 28 février**
Herbstsemester : 30. September	**Frühlingssemester: 28. Februar**

La demande de congé, accompagnée des **attestations nécessaires,** doit être déposée à l'adresse suivante dans les délais fixés.
Das Urlaubsgesuch sowie die **erforderlichen Bestätigungen** müssen innerhalb der festgesetzten Fristen an folgende Adresse eingereicht werden:

Université de Fribourg
Service d'admission et d'inscription
Rue de Rome 1
1700 Fribourg

Universität Freiburg
Dienststelle für Zulassung und Einschreibung
Rue de Rome 1
1700 Freiburg

☐ Semestre d'automne / Herbstsemester 201___ ☐ Semestre de printemps / Frühlingssemester 201____

Données personnelles / Persönliche Daten

Nom / Name : _____ Prénom / Vorname : _____

N° d'étudiant / Studentennummer: _____

Motif de la demande de congé / Grund des Urlaubsgesuches

☐ Maladie / Krankheit

☐ Maternité, paternité / Mutterschaft, Vaterschaft

☐ Service militaire / Militärdienst

☐ Projet lié aux études et reconnu par le décanat / Vom Dekanat anerkanntes, studienbezogenes Projekt

Remarques / Bemerkungen:_____

Date / Datum: _____ Signature / Unterschrift: _____

En cas de congé, vous ne payez que les émoluments de base. Si vous déjà payé la totalité de la finance d'inscription semestrielle, vous pourrez obtenir le remboursement de la différence (voir au verso).
Während des Urlaubs bezahlen Sie nur die Grundgebühren. Falls Sie die Semestergebühren bereits bezahlt haben, können Sie eine Rückerstattung der Differenz erhalten (siehe Rückseite)

Ne pas remplir - Bitte leer lassen

Décision - Entscheid: ☐ accepté / angenommen ☐ refusé / abgelehnt
Raisons - Gründe:

UNI
FR

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Remboursement de la finance d'inscription / Rückvergütung der Einschreibegebühren

N° d'étudiant / Studenten-Nr.	
Nom, Prénom / Name, Vorname	
Adresse exacte / genaue Adresse	
NPA Domicile / PLZ Wohnort	
Nom du détenteur du compte / Name des Kontoinhabers	
Adresse du détenteur du compte / Adresse des Kontoinhabers	
Relation bancaire, adresse exacte / Bankverbindung, genaue Adresse	
IBAN	
Compte postal / Postkonto	

Versement bancaire sur un compte à **l'étranger** / Banküberweisung auf ein **ausländisches** Konto:

Code SWIFT (obligatoire) / SWIFT Code (obligatorisch)	
Code IBAN (Europe) / IBAN Code (Europa)	
Code ABA, clé bancaire / ABA Code, Bankschlüssel	

A retourner d'ici le / Bitte bis zu folgendem Termin zurückschicken:

15.10 Semestre d'automne / Herbstsemester
15.03 Semestre de printemps / Frühlingssemester

Adresse

Université de Fribourg
Service d'admission et d'inscription
Rue de Rome 1
1700 Fribourg

Universität Freiburg
Dienststelle für Zulassung und Einschreibung
Rue de Rome 1
1700 Freiburg

Ne pas remplir / nicht ausfüllen

Montant à rembourser	
Semestre	
Raison	
Date	